

**ANALISIS MONDEGREEN LIRIK LAGU
“SENAM PGRI DENGAN HITUNGAN”
DI KANAL YOUTUBE OKY PERMADI
PADA SISWA SEKOLAH DASAR**

TESIS

diajukan untuk menyelesaikan sebagian syarat untuk mendapatkan gelar Magister
Humaniora pada bidang studi linguistik



oleh

**MOCHAMAD PRADANI JAYA UTAMA
NIM 2105445**

**PROGRAM STUDI LINGUISTIK
SEKOLAH PASCASARJANA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
2024**

HALAMAN PENGESAHAN

MOCHAMAD PRADANI JAYA UTAMA

NIM 2105445

**ANALISIS MONDEGREEN LIRIK LAGU “SENAM PGRI DENGAN
HITUNGAN” DI KANAL YOUTUBE OKY PERMADI
PADA SISWA SEKOLAH DASAR**

disetujui dan disahkan oleh:

Pembimbing I



Prof. Dr. Retty Isnendes, S.Pd., M.Hum.
NIP 197212021999032001

Pembimbing II



R. Dian Dia-an Muniroh, M.Hum., Ph.D.
NIP 198110242005012001

Penguji I



Wawan Gunawan, M.Ed., Ph.D.
NIP 197209162000031001

Penguji II



Yanty Wirza, M.Pd., M.A., Ph.D.
NIP 198110242005012001

Mengetahui,
Ketua Program Studi Linguistik Sekolah Pascasarjana
Universitas Pendidikan Indonesia



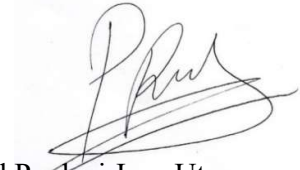
Wawan Gunawan, M.Ed., Ph.D.
NIP 197209162000031001

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa tesis dengan judul “ANALISIS MONDEGREEN LIRIK LAGU SENAM PGRI DENGAN HITUNGAN DI KANAL YOUTUBE OKY PERMADI PADA SISWA SEKOLAH DASAR” beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Tidak ada bagian di dalamnya yang merupakan plagiat dari karya orang lain dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Dengan pernyataan ini, saya siap menanggung risiko/sanksi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya tulis ini.

Bandung, November 2024

Yang membuat pernyataan,



Mochamad Pradani Jaya Utama

NIM 2105445

**ANALISIS MONDEGREEN LIRIK LAGU
“SENAM PGRI DENGAN HITUNGAN”
DI KANAL YOUTUBE OKY PERMADI
PADA SISWA SEKOLAH DASAR**

oleh
Mochamad Pradani Jaya Utama

S.Li. STBA, 2019
S.S., Universitas Terbuka 2019

Sebuah Tesis yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar
Magister Humaniora (M.Hum.) pada Program Studi Linguistik
Sekolah Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia.

© Mochamad Pradani Jaya Utama 2024
Universitas Pendidikan Indonesia
Agustus 2024

Hak Cipta dilindungi undang-undang.
Tesis ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,
dengan dicetak ulang, difotokopi, atau cara lainnya tanpa izin dari penulis.

ABSTRAK

Analisis Mondegreen dalam Lagu Senam PGRI Dengan Hitungan pada Kanal Youtube Oky Permadi oleh Siswa Sekolah Dasar

Mochamad Pradani Jaya Utama

Program Studi Linguistik, Pascasarjana, Universitas Pendidikan Indonesia

Email: moditama@upi.edu

Mondegreen adalah persepsi pesan verbal melalui lirik lagu yang salah didengar. Penelitian ini menggunakan pendekatan teori Balmer berdasarkan IPA, *Sound Indexing System*, *Sonority Principle*, *Maximum Onset Principle* dan pendekatan *Metrical Segmentation* yang menyatakan bahwa lirik lagu aslinya ambigu secara fonetis dan keambiguitas fonetik ini kemudian memicu kondisi *Mondegreen*. Tujuan penelitian ini adalah mengetahui bagaimana realisasi fonetik dan sistem fonologi *Mondegreen* serta mengamati hasil pola yang dihasilkannya. Data penelitian ini diambil dari wawancara studi kasus 50 siswa sekolah dasar dari dua sekolah yaitu SD Muhammadiyah 4 dan SD Pelita Nusantara di kecamatan Sukajadi dengan mengaitkan lagu 'Senam PGRI dalam hitungan' pada kanal *Youtube Oky Permadi* sebagai sampel *Mondegreen*. Selanjutnya, lagu tersebut kemudian menghasilkan kemungkinan hasil pola fenomena *Mondegreen* dan dianalisis secara sistematis berdasarkan teori yang tersedia. Adapun hasilnya, penelitian ini menunjukkan terdapat **tiga puluh empat** data dari **tiga belas** siswa terpilih yang kemudian menghasilkan **tiga belas temuan** bisa dikorelasikan untuk mengungkap *mondegreen* melalui PAH dengan **tujuh polanya**, kemudian **tujuh temuan** melalui *sonority wave* dengan **enam** polanya, selanjutnya terdapat **satu** temuan melalui MOP dengan **satu** polanya, dan **enam temuan** melalui MSS dengan **tiga polanya**, yang terakhir adalah **lima belas temuan** yang tidak bisa dijelaskan melalui pendekatan teori Balmer.

Kata Kunci : *batas kata, mondegreen, pelafalan, stress kata.*

Mondegreen Analysis of “Senam PGRI dengan Hitungan” Song in Oky Permadi Youtube Channel by Primary School Student

Mochamad Pradani Jaya Utama

Linguistics Program, School of Postgraduate Studies,

Universitas Pendidikan Indonesia

Email: moditama@upi.edu

ABSTRACT

Mondegreen is concerned with how the listener recovers the song lyrics and why he or she mishears them. This research will use the International Phonetic Alphabet, Sound Indexing System, Sonority Principle, Maximum Onset Principle as well as the Metrical Segmentation approach to probability, which states that the original song's lyrics are phonetically ambiguous and that this phonetic ambiguity then triggers the act of Mondegreen. The goal of this study is to discover how Mondegreen occurs, how it is perceived, and what phonetic pattern results from the Mondegreen. This research data was taken from interviewed with 50 students of Muhammadiyah 4 and Pelita Nusantara primary school in Sukajadi district, and the song under examination will be ‘Senam PGRI dalam hitungan’ song in Oky Permadi Youtube channel. As a result, this study shows that there are thirty-four data from thirteen selected students which then produce thirteen findings that can be correlated to reveal mondegreen through PAH with seven patterns, then seven findings through sonority wave with six patterns, then there is one finding through MOP with one pattern, and six findings through MSS with three patterns, the latter are fifteen findings that cannot be explained through the approach of Balmer's theory.

Keywords : Mondegreen, pronunciation, syllable, word stress.

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	1
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
HALAMAN PERNYATAAN	iii
HALAMAN HAK CIPTA	iv
KATA PENGANTAR.....	v
UCAPAN TERIMA KASIH	vi
ABSTRAK	viii
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR GAMBAR.....	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xvii
BAB 1 PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	3
1.3 Tujuan Penelitian	3
1.4. Batasan Masalah	3
1.5 Manfaat Penelitian	4
1.6 Struktur Organisasi Tesis	4
1.7 Definisi Operasional	5
BAB 2 KAJIAN PUSTAKA, PENELITIAN YANG RELEVAN, DAN KERANGKA BERPIKIR.....	7
2.1 Kajian Pustaka	7
2.1.1 Fonologi	8
2.1.2 Mondegreen	8
2.2 Penelitian Yang Relevan.....	18
2.3 Kerangka Berpikir.....	19
BAB 3 METODE PENELITIAN.....	22
3.1 Metode Penelitian	22
3.2 Desain Penelitian	22
3.3 Teknik Penelitian	23
3.3.1 Instrumen dan Pengumpulan Data	24
3.3.2 Pengolahan data	25
3.4 Data dan Sumber Data	26

3.4.1 Data	26
3.4.2 Sumber Data.....	26
BAB 4 TEMUAN DAN PEMBAHASAN.....	28
4.1 Temuan	28
4.1.1 Temuan realisasi fonetik	30
4.1.2 Temuan Sistem Fonologis <i>Mondegreen</i>	58
4.1.3 Temuan pola mondegreen dihasilkan.....	134
4.1.3.1 Penerapan PAH (Phonetic Ambiguity Hipotesis)	134
4.1.3.2 Penerapan sonority principle.....	136
4.1.3.3 Penerapan MOP (Maximum Onset Principle)	137
4.1.3.4 Penerapan MSS (<i>Metrical Segmentation Strategy</i>)/posisi stress	138
4.2 Pembahasan.....	139
4.2.1 Pembahasan Realisasi Fonetik	139
4.2.2 Pembahasan Sistem Fonologis.....	139
4.2.3 Pembahasan pola mondegreen	140
BAB 5 SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN REKOMENDASI	142
5.1 Simpulan	142
5.2 Implikasi	143
5.3 Rekomendasi.....	143
DAFTAR PUSTAKA.....	137
LAMPIRAN.....	144

DAFTAR TABEL

Tabel 2. 1 Index Bunyi berdasarkan National Archives and Records Administration (1995).....	13
Tabel 3. 1 Instrumen Penelitian	24
Tabel 3. 2 Analisis Data	25
Tabel 4. 1 Transkripsi fonetik “is the best”	30
Tabel 4. 2 Transkripsi fonetik “my student”	31
Tabel 4. 3 Transkripsi fonetik “my school”	31
Tabel 4. 4 Transkripsi fonetik “mamsoda”	32
Tabel 4. 5 Transkripsi fonetik “master chef”	33
Tabel 4. 6 Transkripsi fonetik “siswa”	33
Tabel 4. 7 Transkripsi fonetik “my stiu”	34
Tabel 4. 8 Transkripsi fonetik “my teacher”	35
Tabel 4. 9 Transkripsi fonetik “My’s best”	35
Tabel 4. 10 Transkripsi fonetik “yes oke”	36
Tabel 4. 11 Transkripsi fonetik “my teacher”	36
Tabel 4. 12 Transkripsi fonetik “Is a yea”	37
Tabel 4. 13 Transkripsi fonetik “is okay”	37
Tabel 4. 14 Transkripsi fonetik “is your a”	38
Tabel 4. 15 Transkripsi fonetik “pangopa”	38
Tabel 4. 16 Transkripsi fonetik “it’s the mbe”	38
Tabel 4. 17 Transkripsi fonetik “master chef”	39
Tabel 4. 18 Transkripsi fonetik “my tiu”	40
Tabel 4. 19 Transkripsi fonetik “my leader”	40
Tabel 4. 20 Transkripsi fonetik “monkey”	41
Tabel 4. 21 Transkripsi fonetik “yes’em ye”	41
Tabel 4. 22 Transkripsi fonetik “my zey”	42
Tabel 4. 23 Transkripsi fonetik “We will study hard at home”	42
Tabel 4. 24 Transkripsi fonetik “hello sarina hello”	43
Tabel 4. 25 Transkripsi fonetik “Dede sarina gelo”	44
Tabel 4. 26 Transkripsi fonetik “it’s playing naruto”	44
Tabel 4. 27 Transkripsi fonetik “beautiful sunny and cold”	45
Tabel 4. 28 Transkripsi fonetik “will you tell me how it was”	46
Tabel 4. 29 Transkripsi fonetik “I’ve been sailing on the boat”	46
Tabel 4. 30 Transkripsi fonetik “We will study hard at school”	47
Tabel 4. 31 Transkripsi fonetik “hello Sarina let’s go”	48
Tabel 4. 32 Transkripsi fonetik “Dede Sarina at school”	49
Tabel 4. 33 Transkripsi fonetik “Dede Sarina yes move”	49
Tabel 4. 34 Transkripsi fonetik “Dede Sarina Yesus”	50
Tabel 4. 35 Transkripsi fonetik “Dede Sarina best too”	51

Tabel 4. 36 Transkripsi fonetik “Indumanenamendu”	51
Tabel 4. 37 Transkripsi fonetik “Is sunny hot and cold”	52
Tabel 4. 38 Transkripsi fonetik “Will you tell me how to school”	53
Tabel 4. 39 Transkripsi fonetik “I’ve been falling on the zoo”	54
Tabel 4. 40 Transkripsi fonetik “for reaching my dream in the future”	54
Tabel 4. 41 Transkripsi fonetik “I repeat, I repeat, how’d you do”	55
Tabel 4. 42 Transkripsi fonetik “It’s a beast Naruto, it’s a beast about you”	56
Tabel 4. 43 Transkripsi fonetik “morning, morning teacher”	57
Tabel 4. 44 Transkripsi fonetik “There’ll be my birdie, my future”	57
Tabel 4. 45 Sound indexing system lirik lagu original	59
Tabel 4. 46 Sound indexing system lirik lagu mondegreen	60

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2. 1 Perbandingan untuk quilt.	15
Gambar 2. 2 Perbandingan untuk *wkitl.....	16
Gambar 2. 3 Gelombang Sonority Scam (Balmer, 2007).	16
Gambar 2. 4 Sketsa kerangka berpikir	20
Gambar 3. 1 Desain Penelitian.....	23
Gambar 3. 2 Sampel Sonority wave.....	25
Gambar 4. 1 Hasil penelitian korelasi temuan dan teori yang dapat menjelaskannya	29
Gambar 4. 2 Sonority wave “is the best”	71
Gambar 4. 3 Sonority wave “My Student”	72
Gambar 4. 4 Sonority wave “yes oke”	72
Gambar 4. 5 Sonority wave “my teacher”	72
Gambar 4. 6 Sonority wave “We will study hard at home”	73
Gambar 4. 7 Sonority wave “We will study hard at school”	74
Gambar 4. 8 Sonority wave “for reaching my dream in the future”	74
Gambar 4. 9 Perbandingan sonority wave “my school”	75
Gambar 4. 10 Perbandingan sonority wave “mamsoda”	76
Gambar 4. 11 Perbandingan sonority wave “master chef”	76
Gambar 4. 12 Perbandingan sonority wave “siswa”	77
Gambar 4. 13 Perbandingan sonority wave “my stiu”	78
Gambar 4. 14 Perbandingan sonority wave “my teacher”	79
Gambar 4. 15 Perbandingan sonority wave “my’s best”	79
Gambar 4. 16 Perbandingan sonority wave “is a yea”	80
Gambar 4. 17 Perbandingan sonority wave “is okay”	81
Gambar 4. 18 Perbandingan sonority wave “is your a”	82
Gambar 4. 19 Perbandingan sonority wave “pangopa”	82
Gambar 4. 20 Perbandingan sonority wave “it’s the mbe”	83
Gambar 4. 21 Perbandingan sonority wave “master chef”	83
Gambar 4. 22 Perbandingan sonority wave “my tiu”	84
Gambar 4. 23 Perbandingan sonority wave “my leader”	85
Gambar 4. 24 Perbandingan sonority wave “monkey”	85
Gambar 4. 25 Perbandingan sonority wave “yes’em ye”	86
Gambar 4. 26 Perbandingan sonority wave “my zei”	86
Gambar 4. 27 Perbandingan sonority wave “hello Sarina hello”	87
Gambar 4. 28 Perbandingan sonority wave “Dede Sarina gelo”	88
Gambar 4. 29 Perbandingan sonority wave “it’s playing naruto”	88
Gambar 4. 30 Perbandingan sonority wave “beautiful sunny and cold”	89
Gambar 4. 31 Perbandingan sonority wave “beautiful sunny and cold”	90
Gambar 4. 32 Perbandingan sonority wave “I’m sailing on the boat”	91
Gambar 4. 33 Perbandingan sonority wave “hello Sarina let’s go”	91

Gambar 4. 34 Perbandingan sonority wave “Dede Sarina at school”	92
Gambar 4. 35 Perbandingan sonority wave “Dede Sarina yes move”	93
Gambar 4. 36 Perbandingan sonority wave “Dede Sarina Yesus”	94
Gambar 4. 37 Perbandingan sonority wave “Dede Sarina best too”	94
Gambar 4. 38 Perbandingan sonority wave “indumanenamendu”	95
Gambar 4. 39 Perbandingan sonority wave “is sunny hot and cold”	96
Gambar 4. 40 Perbandingan sonority wave “will you tell me how to school”	96
Gambar 4. 41 Perbandingan sonority wave “I’ve been falling on the zoo”	97
Gambar 4. 42 Perbandingan sonority wave “I repeat, I repeat, how’d you do” ...	98
Gambar 4. 43 Perbandingan sonority wave “it’s a beast Naruto, it’s a beast about you”	99
Gambar 4. 44 Perbandingan sonority wave “morning, morning teacher”	99
Gambar 4. 45 Perbandingan sonority wave “there’ll be my birdie my future” ..	100
Gambar 4. 46 Silabel lirik pertama lagu original	101
Gambar 4. 47 Silabel lirik kedua lagu original	102
Gambar 4. 48 Silabel lirik ketiga lagu original	103
Gambar 4. 49 Silabel lirik keempat lagu original	104
Gambar 4. 50 Silabel lirik kelima lagu original	105
Gambar 4. 51 Silabel lirik mondegreen (M1#1)	106
Gambar 4. 52 Silabel lirik mondegreen (M1#2)	106
Gambar 4. 53 Silabel lirik mondegreen (M1#3)	107
Gambar 4. 54 Silabel lirik mondegreen (M1#4)	107
Gambar 4. 55 Silabel lirik mondegreen (M1#5)	108
Gambar 4. 56 Silabel lirik mondegreen (M1#6)	108
Gambar 4. 57 Silabel lirik mondegreen (M1#7)	109
Gambar 4. 58 Silabel lirik mondegreen (M2#1)	109
Gambar 4. 59 Silabel lirik mondegreen (M2#2)	110
Gambar 4. 60 Silabel lirik mondegreen (M2#3)	110
Gambar 4. 61 Silabel lirik mondegreen (M2#4)	111
Gambar 4. 62 Silabel lirik mondegreen (M2#5)	112
Gambar 4. 63 Silabel lirik mondegreen (M2#6)	112
Gambar 4. 64 Silabel lirik mondegreen (M2#7)	113
Gambar 4. 65 Silabel lirik mondegreen (M2#8)	114
Gambar 4. 66 Silabel lirik mondegreen (M3#1)	115
Gambar 4. 67 Silabel lirik mondegreen (M3#2)	116
Gambar 4. 68 Silabel lirik mondegreen (M3#3)	117
Gambar 4. 69 Silabel lirik mondegreen (M3#4)	118
Gambar 4. 70 Silabel lirik mondegreen (M3#5)	119
Gambar 4. 71 Silabel lirik mondegreen (M3#6)	120
Gambar 4. 72 Silabel lirik mondegreen (M4#1)	121
Gambar 4. 73 Silabel lirik mondegreen (M4#2)	122
Gambar 4. 74 Silabel lirik mondegreen (M4#3)	123

Gambar 4. 75 Silabel lirik mondegreen (M4#4)	124
Gambar 4. 76 Silabel lirik mondegreen (M4#5)	125
Gambar 4. 77 Silabel lirik mondegreen (M4#6)	126
Gambar 4. 78 Silabel lirik mondegreen (M4#7)	127
Gambar 4. 79 Silabel lirik mondegreen (M4#8)	128
Gambar 4. 80 Silabel lirik mondegreen (M4#9)	129
Gambar 4. 81 Silabel lirik mondegreen (M5#1)	130
Gambar 4. 82 Silabel lirik mondegreen (M5#2)	131
Gambar 4. 83 Silabel lirik mondegreen (M5#3)	132
Gambar 4. 84 Silabel lirik mondegreen (M5#4)	133

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Variasi mondegreen berdasarkan lirik lagu	145
Lampiran 2 Variasi mondegreen berdasarkan siswa.....	147
Lampiran 3 Lirik lagu penuh “Senam PGRI dalam hitungan”.....	155
Lampiran 4 SK Pembimbing.....	156
Lampiran 5 Biografi peneliti.....	159

DAFTAR PUSTAKA

- Akmajian, A., Demers, R. A., Farmer, A. K., & Harnish, R. M. (2010). *Linguistics: An introduction to language and communication 6th edition*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.
- Aronoff, Mark, & Miller, J. R. (2003). *The handbook of linguistics*. Oxford: Blackwell.
- Anderson, S. R. (1985). *Phonology in the twentieth century: Theories of rules and theories of representations*. Chicago: University of Chicago Press.
- Avery, Peter, Drescher, B. E., & Rice, K. (2008). *Contrast in phonology: Theory perception, acquisition*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Avrutin, S. (2001). Linguistics and agrammatism. *GLOT international*, 5. 87-97.
- Balmer, F. (2007). *Phonetic, phonological, and prosodic trigger for mondegreens*. Moltkestrasse: Universität Tübingen Neuphilologische Fakultät.
- Banich, Marie, T., & Mack, M. (2003). *Mind, brain, and language: Multidisciplinary perspective*. New Jersey: Lawrence Erlbaum.
- Berko, G., Jean. (2005). *The development of language*. 6th ed. Boston: Pearson.
- Blevins, Juliette. (2004). *Evolutionary Phonology: The Emergence of Sound Patterns*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bongaerts, et al. (1997). Age and Ultimate attainment in the pronunciation of a foreign language. *Studies in Second Language Acquisition* 19. 447-65.
- Bonvillian, Nancy. (2013). *Language, culture, and communication: The meaning of message*. 7th ed. Boston: Pearson.
- Borroditsky, Lera. (2003). Linguistic relativity. *Encyclopedia of cognitive science*, ed. By Lynn Nadel, 917-22. London: Macmillan.
- Braine, M. (1971). The acquisition of language In infant and child. *The learning language*, ed. By Carrol E. Reed, 7-95. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Brown, Penelope, and Stephen, C. (1987). *Politeness: Some universals in language usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brown, Roger. (1973). *A first language: The early stages*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

- Butterworth, B. (1983). Lexical representation. *Language production, vol. 2: Development, writing and other language process*, ed. By B. Butterworth, 257-94. London: Academic Press.
- Byrd, D. & Mintz, T.H. (2010). *Discovering Speech, Words and Mind*. Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell.
- Campbell, Lyle. (2013). *Historical linguistics: An introduction*. 3rd ed. Cambridge, MA: MIT Press.
- Campbell, Lyle, and Maucirio, J. M. (2007). *A glossary of historical linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Catford, J.C. (2001). *A Practical Introduction to Phonetics*. 2nd ed. New York, NY: Oxford University Press.
- Carr, Philip. (1993). *Phonology*. London: Macmillan.
- Cauldwell, R. (2013). *Phonology for Listening*. Birmingham: Speech in Action.
- Clark, Eve, V. (2009). *First language acquisition*. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cowan, William, and Jaromira, R. (1998). *Source book for linguistics*. 3rd revised ed. Amsterdam: John Benjamins.
- Creswell, J.W. (2013). *Qualitative inquiry & research design choosing among five approaches*. California: SAGE Publication, Inc.
- Crowley, Terry, and Clair, B. (2010). *An introduction to historical linguistics*. 4th ed. Oxford: Oxford University Press.
- Crystal, David. (2010). *The Cambridge encyclopedia of language*. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cutler, Mehler, Norris, & Seguí. (1986). The syllable's differing role in the segmentation of French and English. *Journal of Memory and Language* 25, 385-400.
- Cutler, Norris (1988). The role of strong syllables in segmentation for lexical access. *Journal of Experimental Psychology: Human perception and performance* 14, 113-21.
- Crystal, David. (2010). *The Cambridge encyclopedia of language*. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Damian, Markus, F., Jeffrey S. B., Hans, S. G., and Kathrina, S. (2010). Does word

- length affect speech onset latencies when producing word?. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory and Cognition* 36. 892-905.
- Dawson, H.C and Phelan, M. (2016). *Language Files*. 12th ed. Departement of Linguistics: The Ohio State University.
- DeCasper, Anthony, J., and Melanie, J. S. (1986). Prenatal maternal speech influences newborns' perception of speech sounds. *Infant Behavior and Development* 9. 133-50.
- Dretzke, B. (1998). *Modern British and American pronunciation*. Paderborn: Verlag Ferdinand Schöningh.
- Durian, David. (2010). *A new perspective on vowel variation across the 20th century in Columbus, OH*. Columbus: The Ohio State University Dissertation.
- Eckert, Penelope. (2000). *Linguistic variation as social practice: The linguistic construction of identity in Belten High*. Oxford: Blackwell.
- Fasold, Ralph, W., and Jeff, C. L. (2006). *An introduction to language and linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fithri, M.S. (2021). Pemanfaatan lagu sebagai media pemerolehan bahasa kedua siswa Madrasah Ibtidaiyah Unggulan Nuris Jember. *Indonesian Journal of Islamic Teaching*, 4, 92-107.
- Fortson, Benjamin, W. (2009). *Indo-European language and culture: An introduction*. 2nd ed. Oxford: Blackwell.
- Fraser, H. (2009). Pronunciation as categorization: the role of contrast in teaching English /r/ and /l/. In A. Mahboob & C. Lipovsky, eds. *Studies in Applied Linguistics and Language Learning*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 289–306.
- Fraser, H. (2014). When teaching phonology isn't enough: insights from mondegreens. *LATEFL Pronunciation Special Interest Group Newsletter Issue*. Speak out vol 50.
- Garnica, Olga, K. (1977). Some prosodic and paralinguistic feature of speech to young children. *Talking to children: Language input and acquisition*, ed. By Catherine E. Snow and Charles A. Ferguson, 63-88. Cambridge: Cambridge University Press.
- Genesee, Fred, and Elena, N. (2007). *Bilingual first language acquisition*.

- Blackwell handbook of language development, ed. By Erika Hoff and Marilyn Shatz, 324–42. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Gillon, G. (2007). *Phonological Awareness: from Research to Practice*. New York: Guilford Press.
- Goldsmith, John, A. (1999). *Phonological Theory: The Essential Readings*. Malden, MA: Blackwell.
- Goldsmith, John, Jason, R., and Alan, C. L. (2011). *The Handbook of Phonological Theory*. 2nd ed. Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell.
- Groce, Nora, E. (1985). *Everyone here spoke sign language: Hereditary deafness on Martha's Vineyard*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Guasti, Maria, T. (2004). *Language acquisition: The growth of grammar*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Hall, Christopher J. (2006). *An introduction to language and linguistics: Breaking the language spell*. New York: Continuum.
- Hayes, Bruce. (2009). *Introductory phonology*. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Harrison, K. David. (2007). *When languages die: The extinction of the world's languages and the erosion of human knowledge*. Oxford: Oxford University Press.
- Hirjee, H. (2010). *Rhyme, Rhythm, and Rhubarb using probabilistic method to analyze hip hop, poetry, and misheard lyric*. Canada: University of Waterloo.
- Hock, Hans, H., and Brian, D. J. (2009). *Language history, language change, and language relationship*. 2nd rev ed. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Johnson, Keith. (2012). *Acoustic and auditory phonetics*. 3rd ed. Malden, MA: Wiley-Blackwell.
- Kent, Ray, D., and Charles, R. (1993). *The Acoustic Analysis of Speech*. San Diego, CA: Singular Publishing Group.
- Kastovsky, Dieter, and Arthur, M. (2003). *Language contact in the history of English*. 2nd ed. New York: Peter Lang.
- Kjellmer, G. (2000). Mondegreens and phonology. *ZAA – Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 3, 1-11.
- Krashen, S. (2002). *Second language acquisition and second language learning*. California: University of Southern California.

- Lakoff, Robin T. (1990). *Talking power: The politics of language in our lives*. New York: Basic Books.
- Ladefoged, Peter, and Ian, M. (1995). *The Sounds of World's Languages*. Cambridge, MA: Blackwell.
- Ladefoged, Peter, and Keith, J. (2014). *A Course in Phonetics*. 7th ed. Stamford, CT: Cengage Learning.
- Ladefoged, Peter, and Sandra, F. D. (2012). *Vowels and consonants: An introduction to the sounds of languages*. 3rd ed. Malden, MA: Wiley-Blackwell.
- Levinson, Stephen C. (2003). *Space in language and cognition: Explorations in cognitive diversity*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lewis, M. P., Gary F. S., Charles, D. F. (2015). *Ethnologue: Language of the world*. 18th ed. Dallas, TX: SIL International. Online version: <http://www.ethnologue.com/>.
- Lucy, John A. (1992). *Language diversity and thought: A reformulation of the linguistic relativity hypothesis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Macauley, Monica. (2011). *Surviving linguistics: A guide for graduate students*. 2nd ed. Somerville, MA: Cascadilla Press.
- Millward, C. M., and Mary, H. (2011). *A biography of the English language*. 3rd ed. Boston: Wadsworth, Cengage Learning.
- Nazir, M. (1999). *Metode penelitian*. Jakarta: Erlangga.
- Nic, C., Mairead. (2006). *Europe and the politics of language: Citizens, migrants and outsiders*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Odden, David. (2005). *Introducing Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- O'Grady, W., Archibald, J. (2016). *Contemporary Linguistic Analysis an Introduction*. 8th ed. Pearson: Toronto.
- Penfield, Joyce, and Jacob L. (1985). *Chicano English: An ethnic contact dialect*. Amsterdam: John Benjamins.
- Pellegrino, François, Egidio Marsico, Ioana Chitoran, and Christophe Coupé, eds. (2009). *Approaches to Phonological Complexity*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Pexman, P. M., & Lupker, S. J. (1999). Ambiguity and visual word recognition:

- Can feedback explain both homophone and polysemy effects. *Canadian Journal of Experimental Psychology*, 53, 323-334.
- Pexman, P. M., Lupker, S. J., Jared, D., Toplak, M., & Rouibah, A. (19 November). *Strategically controlling phonology in response to pseudo-homophones?* Paper presented at the 37th Annual Meeting of the Psychonomic Society, Chicago.
- Plag, I. (2003). *Word-formation in English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pollard, C., & Ivan, A. S. (1994). *Head-driven phrase structure grammar*. Chicago: University of Chicago Press.
- Pullum, G. K., & William A. L. (1996). *Phonetic symbol guide 2nd edition*. Chicago: University of Chicago Press.
- Radford, et. al. (1999). *Linguistics: An introduction*. Cambridge: Cambridge UP.
- Rickford, J. R. (1999). *African-American vernacular English*. Oxford: Blackwell.
- Rogers, H. (1991). *Theoretical and practical phonetics*. Toronto: Copp Clark Pitman.
- Saxton, M. (2010). *Child language acquisition and development*. Thousand Oaks: Sage Publications.
- Senghas, A., & Coppola, M. (2001). Children creating language: How Nicaraguan sign language acquired a spatial grammar. *Psychological Science*, 12 (4). 323–28.
- Shearer, W. M. (1968). *Illustrated speech anatomy*. Springfield: Charles C. Thomas.
- Shroyer., Edgar, H., & Shroyer, S. P. (1984). *Signs across America: A look at regional differences in American sign language*. Washington: Gallaudet University Press.
- Spencer, A. (1996). *Phonology*. Oxford: Blackwell.
- Talbot, M. (2010). *Language and gender 2nd edition*. Cambridge: Polity Press.
- Thamrin, H., & Isnendes, R. (2019). Sundanesse dialect in Sinar Resmi traditional village in Cisolok district, Sukabumi regency (phonological perspective). *Twelfth conference on applied linguistics, advance in social science, education and humanities research*, 430.

- Thomason, S. G. (2001). *Language contact: An introduction*. Washington: Georgetown University Press.
- Tsunoda, T. (2006). *Language endangerment and language revitalization: An introduction*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Valli, C., Ceil, L., Mulrooney, K. J., & Villanueval, M. (2011). *Linguistics of American sign language: An introduction 5th edition*. Washington: Gallaudet University Press.
- Vellupillai, V. (2015). *Pidgins, creoles, and mixed languages: An introduction*. Amsterdam: John Benjamins.
- Walker, D. C. (1984). *The pronunciation of Canadian French*. Ottawa: University of Ottawa Press.
- Watts, R. J., Sachiko I., & Ehlich, K. (2008). *Politeness in language: Studies in its history, theory, and practice 2nd edition*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Welby, P. S. (2003). *The slaying of lady mondegreen, being a study of French tonal association and alignment and their role in speech segmentation*. Ohio: The Ohio State University.
- Wheeldon, L. (2000). *Aspects of language production*. Philadelphia: Psychology Press.
- Winford, D. (2003). *An introduction to contact linguistics*. Massachussets: Wiley-Blackwell.
- Wolfram., Walt., & Ben, W. (2006). *American voices: How dialects differ from coast to coast*. Oxford: Blackwell.
- Wolfram., Walt., & Schiilling. (2015). *American English: Dialects and variation 3rd edition*. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Wright, S. (1954). The death of lady mondegreen. *Harper's Magazine*, 209, 48-51.